

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **93 (2006)**

Heft 1/2: **Spielräume = Tolérances = Tolerances**

PDF erstellt am: **26.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

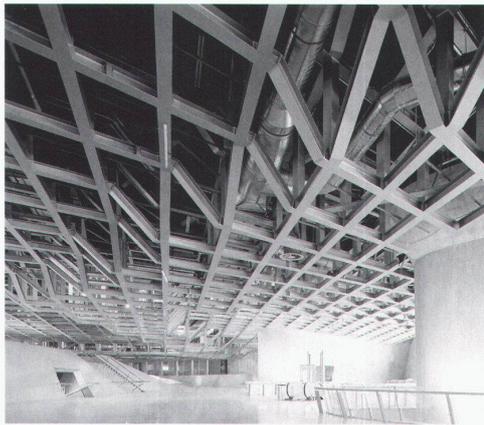


Bild: Klement Ortmeier

## Zaha Hadid et cetera

Im März-Heft besuchen wir vier grosse Bauten und eine Brücke: Als erstes trifft ein kritischer Blick auf die dynamische Figur des Wissenschaftsmuseums Phaeno in Wolfsburg von Zaha Hadid Architects. Im weiteren betrachten wir die neuen Schulbauten der Ecole des Ouches in Genf von Andrea Bassi mit ihrem Spiel der Transparenzen und die Schule von Boegli Kramp in Payerne mit ihrer in die Landschaft eingreifenden Geste, wie auch den Hauptsitz der IBM Schweiz in Zürich-Altstetten von Max Dudler mit seinem Spiel der Fassadenlinien. Der neue Steg an der Via Mala von Jörg Conzett, der sich über das 47 Meter breite Traversinatobel schwingt, wirkt neben diesen grossen Bauten fein, leicht und luftig und ist genauso bahnbrechend.

## Zaha Hadid et cetera

Dans notre numéro du mois de mars, nous allons à la rencontre de quatre grands bâtiments et d'un pont: notre regard critique se posera tout d'abord sur la silhouette dynamique du musée des sciences Phaeno à Wolfsburg (Zaha Hadid Architects). Puis, nous examinerons les nouveaux édifices de l'École des Ouches et son jeu de transparences à Genève (Andrea Bassi) ainsi que celui de l'École de la Blancherie située en amont de la petite ville de Payerne; de même que le Siège suisse d'IBM à Zurich-Altstetten

(Max Dudler) qui joue des lignes de sa façade. Comparée à ces gros bâtiments, la nouvelle passerelle de la Via Mala (Jörg Conzett), qui se balance au-dessus des 47 mètres de largeur de la gorge de Traversina, semble aérienne et légère, en étant tout aussi époustouflante.

## Zaha Hadid et cetera

In our March issue we will be visiting four large buildings and a bridge: First of all, a critical eye will investigate the dynamic figure of the Phaeno Science Museum in Wolfsburg designed by Zaha Hadid Architects. Furthermore, we will examine the new school buildings of the Ecole des Ouches in Geneva, conceived by Andrea Bassi and its play with transparencies, the School in Payerne by Boegli Kramp and its landscape-encroaching gesture, as well as IBM Switzerland's head office in Zurich Altstetten, developed by Max Dudler and manifesting the play with lines in the façade. The new footbridge on the Via Mala by Jörg Conzett, which arches across the 47 metres wide Traversina Gorge, makes a rangy, light and airy impression beside all these large structures, while it is just as breathtaking.

## Impressum

93./60. Jahrgang, ISSN 0257-9332  
werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal  
jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

## Verlag und Redaktion

Talstrasse 39, CH-8001 Zürich  
Tel. 044 218 14 30, Fax 044 218 14 34  
E-Mail: redaktion@wbw.ch  
www.werkbauenundwohnen.ch

## Verbände

BSA/FAS Bund Schweizer Architekten/  
Fédération des Architectes Suisses, www.architekten-bsa.ch  
VSI.ASAL. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen/  
Association Suisse des Architectes d'Intérieur, www.vsi.asia.ch

## Redaktion

Nott Caviezel (nc) Chefredaktor, Sabine von Fischer (svf),  
Martin Tschanz (mt), Christoph Wieser (cw)  
Redaktion VSI.ASAL.: Ariana Pradal (ap)

## Geschäftsleitung

Regula Haffner (rh)

## Grafische Gestaltung

heike ossenkop pinxit, Erika Schaffner, Barbara Urben  
www.hopinixit.ch

## Redaktionskommission

Prof. Dr. Akos Moravánszky (Präsident), Marco Bakker,  
Francesco Buzzi, Marco Meier, Tom Pulver

## Druckvorstufe

NZZ Fretz AG, Schlieren

## Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

## Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Anneke Bokern, Amsterdam; Geneviève  
Bonnard, Monthey; Francesco Collotti, Milano; Paolo Fumagalli, Lugano;  
Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Markus Jakob, Barcelona; Dr. Gert Kähler,  
Hamburg; Momoyo Kajijima, Tokio; Otto Kapfinger, Wien; Jacques Lucan,  
Paris; Christoph Luchsinger, Luzern; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain  
Malfroy, Neuchâtel; Philipp Oswalt, Berlin; Petr Pelčák, Brno; Andreas  
Ruby, Köln; Yehuda Safran, Paris; Karin Serman, Zagreb; Klaus Dieter Weiss,  
Hannover; Anne Wermeille, Porto; Walter Zschokke, Wien.  
bauen + rechten: Dr. Thomas Heiniger, Rechtsanwalt, Zürich; Isabelle Vogt,  
Rechtsanwältin, Zürich

## Übersetzungen

Jacques Debains, Paul Marti, Maureen Oberli-Turner

## Inseratenverwaltung

Verlag Bauen+Wohnen GmbH,  
Gilbert Pfau, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich  
Verlagsleitung: Judith Guex  
Tel. 01 362 95 66, Fax 01 362 70 32, b.wanzeigen@duebinet.ch

## Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 272 72 36, Fax 071 272 75 86  
E-Mail: wbw@zollikofer.ch

## Bezugsbedingungen Inland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr.	200.-
Studentenabonnement	Fr.	140.-
Einzelhefte (+Porto)	Fr.	25.-

## Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr./€	220.-/135.-
Studentenabonnement	Fr./€	145.-/95.-
Einzelhefte (+ Porto)	Fr./€	25.-/16.-

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens  
8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das  
Abonnement als erneuert. Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische  
Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des  
Verlages.

## Umschlag

Skordatur «Veränderte Luft» in Cents. – Bild: Edu Haubensak